

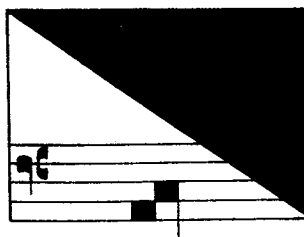
CORPUS MENSURABILIS MUSICAE

107

TROUVÈRE LYRICS WITH MELODIES
COMPLETE COMPARATIVE EDITION

by
HANS TISCHLER

VOLUME XII
Chansons 1036-1135



AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY
HÄNSSLER-VERLAG
1997
68571/112

Copyright © 1997

American Institute of Musicology

Hänssler-Verlag, D-73762 Neuhausen

Order Number 68.571/112

ISBN 3-7751-2909-X

CONTENTS

1. Incipits

a) French

A la douçour de la (bele (douce	1081	Efforcier m'estuet ma voiz (Empereour	1053
A la virge qui digne	1116	(Empereres ne roi(s) n'ont	1040,1/2
A l'entrant de la saison	1084	En dist c'amors est douce	1104
A l'entree de la saison	1085	En douce dolour avrai	1123
Adan amis je vous dis	1051	En esmai et en confort	1101
Adan vous devés savoir	1044	En icel tanz que je	1133
Amis Harchier cil autre	1121	En mai la ro(u)see	1130
Amours est et male	1090	En morant de si	1102
Amours m'a si del tout	1048	Encor n'est (pas) raisons	1094
Amours qui sur tous	1038	. . . enz si proierai	1115
Amours vostre sers	1070	Esforcier m'estuet la voiz	1053
Aprés chou que je vi	1049	Et que me demandez	1103
Au conmençier de (la nouvele (ma	1115	Grieviler deus dames sont	1100
Au començier de totes	1091	Grieviler dites me voir	1047
Au dieu d'amors ai	1066	Haute chose a en	1112,1
Bele Yolanz en ses	1059	Ja nuns hons pris	1079
Biaus sire dites me voir	1047	J'ai fet (mains vers (maint	1063,1
Bien cuidai vivre sanz	1119	Je chant par droite	1063,2
Boine aventure ait ma	1134	Je chantai de ma	1126
Car nulz ne set d'ami	1046	Je n'ai pas droite	1071,1
Chanter voel par grant amour	1114	Je ne chant pas sanz	1072
Chanter vueil un novel	1087	Je sent le doulz mal	1109
Chanter vueil un son	1088	Je serf Amors a mon	1039
Compaignon je sai tel	1105	Je sui du tout a fine	1113
Conforz me prie et semont	1098	Jehan Bretel par raison	1078
Contre la froidor	1132	Jolif plain de bone	1106
Coustume est bien quant	1076	Lan que fine fueille	1127
De grant travail et	1057	L'autrier pastoure seoit	1060,1
De jolie entencion	1067	Li douz chanz (de l'oisellon (des oiseillons	1074
De la mere au sauveor	1063,3	Li miens chanters ne	1042
De la pluz douce amour	1111	Li noviaus tans qui fait	1036
Desoremais est raisons	1077	Li plus desconfortez du	1097
Dieus co(m est) a grant	1125	Li solaus qui en moy	1103
. . . Deus que ferai	1054,1	Li tens d'esté ne la	1095
Douce dame sainte flour	1131	L'on dit q'amors est	1104
		Longuement ai a folor	1063,4

2. Authors

Adam de Givenci 1108
Adam de la Halle 1044,1051,1124
Andrieu Contredit 1048,1129
Audefroï 1128?
Audefroï Louchart 1061

Bertran de Born 1054-3,4
Bestourné 1082
Blondel de Nesle 1085,1099-1,1111

Chastelain de Couci 1973,1096,1119,
1129
Colart le Boutellier 1071-1
Conon de Bethune 1054-1,1065,1115

Ernoul Caupain 1092
Estienne de Maux(Miauz) 1112-2
Eustache le Peintre 1080

Folque de Marseille 1110

Gace Brulé 1046,1069,1073,1081,
1097,1105,1127
Gaidifer d'Avion 1038,1041
Gautier de Châtillon 1099-2
Gautier de Coinci 1053,1060-2,1114
Gautier de Dargies 1120,1133
Gautier d'Espinal 1055,1115
Gherart 1054-2
Gillebert de Berneville 1063-1,1112
Guenes emperaour 1119
Guillaume le Vinier 1065,1070,1094
Guiot de Dijon 1077

Henri III, duc de Brabant 1058-1
Hue de St.Quentin 1050
Hughes de Berzé(Bregi) 1046

Jaque de Cysoing 1095,1132
Jaque d'Espinal 1115
Jehan 1118
Jehan Bretel 1044,1047,1051,1061,
1088,1100
Jehan de Braine 1050
Jehan de Grieviler 1047,1100
Jehan de Nuevile 1077

Jehan Erart 1054-2
Jocelin de Bruges 1060-1

Lambert Ferri 1078

Maheut(Mahieu) de Gant 1039
Maroie(Marote) de Diergnau(Dergan)
1005
Martin le Beguin 1134
Moniot(Moine) d'Arras, Perron(?)
1084,1105

Peire Raimon 1110
Peirol 1048?
Perrin d'Angicourt 1064?,1118,1132

Raoul de Beauvais 1066,1107
Raoul de Ferrières 1113
Raoul de Soissons 1077,1128
Richard I, king 1079
Richart(Ricaut) de Berbezilh(Barbezieux)
1110
Richart de Fournival 1052
Richart de Semilli 1045
Robert de Rains 1062
Roger d'Andeli 1073

Sauvage d'Arras 1120
Simon d'Authie 1036

Thibaut de Bla(i)son 1042,1097
Thibaut de Navarre 1040-1,1057,1068,
1069,1075,1076
Thierri de Soissons 1094,1121,1128
Thomas Erier 1125

Vidame de Chartres 1097

J
 2. 1. Em-pe-re-our ne roi n'ont nul po-oir 2. des maus ga-rir ne des a-mès sau-ver
 3. fors uns tous seus, et cieus vint re-che-voir 4. la mort cha jus en crois pour (er)

X
 6a

V
 5a

R
 4a

O

K

B
 2a 3 2b

M
 AA
 1. 1. Em-pe-re-res ne rois n'ont nul po-oir 2. en-contre A-mors, i-ce vos vueil pro-ver:
 3. Il pue-ent bien do-ner de lor a-voir 4. ter-res et fiez et mes-faiz par-do-ner;

X
 V
 3 3

R
 O
 3 3

K
 B
 3 3a 2c

M
 B1b
 5. et A-mors puet ho-me de mort gar-der

X
 V
 6b 5b

R
 O
 3

K
 B
 3b 2d

M
 3
 6. et do-ner joi-e qui du-re, 7. plai-ne de bone a-ven-tu-re.